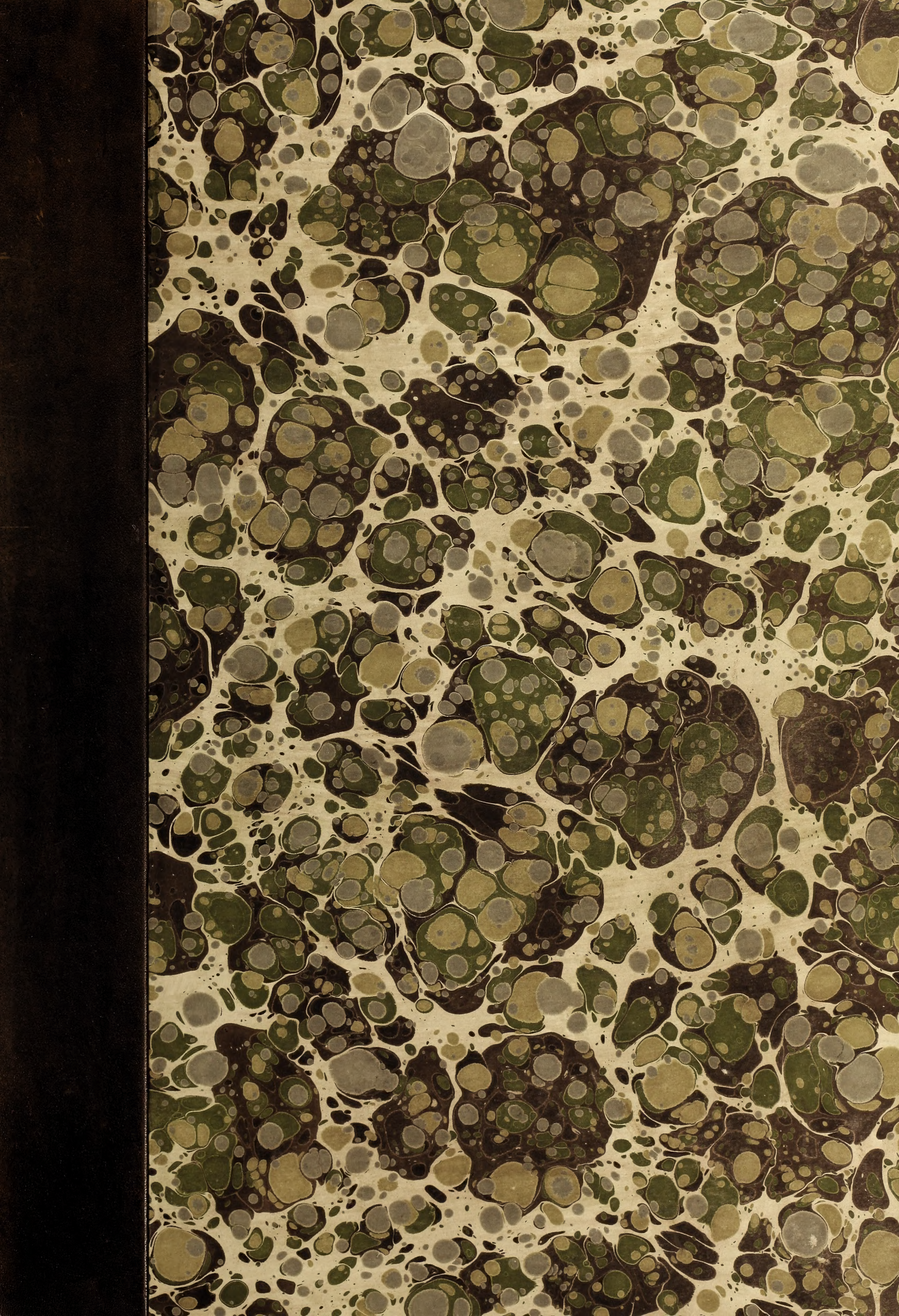


Les Six Nouveaux Airs

du

DEVIN DU VILLAGE

Par

J. J. ROUSSEAU

Prix 5[#]

Paris chés Esprit Libraire, au Palais Royal.

1779.

A. L. D. R

Richomme Graveur pour la Musique.

Droüet Graveur pour les paroles.



AVIS

SUR CETTE MUSIQUE,

Exécutée au Théâtre de l'Opéra de Paris, le 20 Avril 1779.

J. J. ROUSSEAU a cru devoir faire quelques changemens dans ſon Devin du Village. Son motif étoit d'en rendre quelques Airs plus analogues à la ſituation des Perſonnages, & d'un effet plus Théâtral. Dans le premier Air (J'ai perdu tout mon bonheur) il a voulu exprimer d'une maniere plus pathétique les ſanglots d'une Amante ingénue qui ſe croit trahie : le mouvement de cet Air eſt écrit *Larghetto ;* il a été exécuté *Andante :* le ton en eſt en *E ſi mi bémol ;* on l'a exécuté en *D la re.* L'Opéra de Paris auroit-il donc oublié que c'eſt le mouvement qui fait le caractere, & le ton qui fait l'expreſſion de la Muſique ?

Dans l'ancien Air (Si des Galans de la Ville) l'Auteur trouvoit une tournure trop délibérée. Dans le nouveau, il a voulu ſe rapprocher davantage du caractere & de la poſition de Colette, en y conſervant des inflexions qui ſe reſſentiſſent encore des ſanglots qu'elle s'efforce d'étouffer ; ce qui donne lieu au Devin (qui n'eſt pas un Sorcier) de deviner tout de ſuite le ſecret de ſon cœur, que ſa voix trahit malgré l'air d'indifférence qu'elle s'efforce d'affecter. Pour que la fineſſe de cette intention puiſſe être exprimée & ſentie, ce nouvel Air eſt marqué *Andante ;* il a été exécuté d'un mouvement de *Gigue.*

Le nouvel Air (l'Amour croit s'il s'inquiete) eſt d'un mouvement plus léger que l'ancien ; c'eſt très-peſamment qu'il a été chanté.

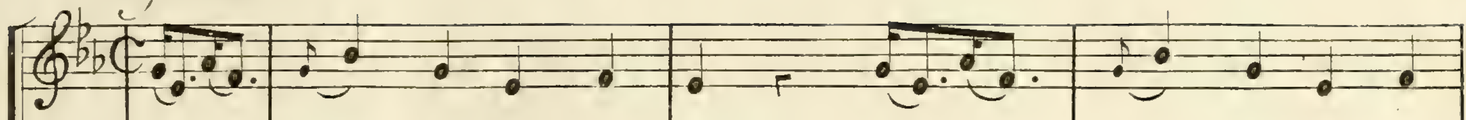
L'Auteur a jugé à propos de donner au nouvel Air (Quand on ſait aimer & plaire) une maniere moins leſte & une expreſſion plus touchante que dans l'ancien ; parce que Colin le chantoit toujours en Petit-Maître de la Ville, & qu'au contraire dans cette circonſtance, c'eſt un jeune Villageois véritablement amoureux, qui ſe corrige préciſément de vouloir faire l'agréable, & qui vient de dire : *L'Amour & vos leçons m'ont enfin rendu ſage.* Le mouvement de ce nouvel Air eſt marqué *Andante,* & les paroles en ſont aſſurément bien Françoiſes ; il étoit difficile de s'en douter, à la maniere dont cet Air a été rendu.

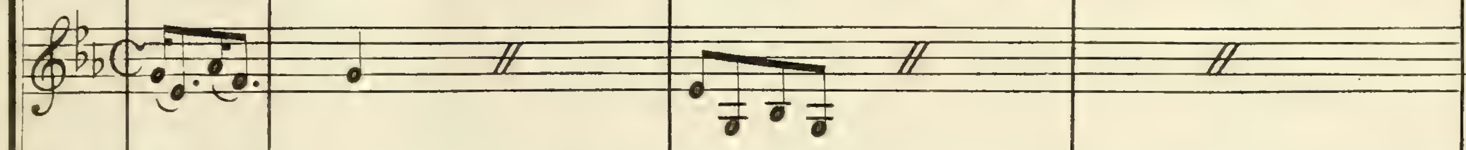
Le nouveau Duo (Tant qu'à mon Colin j'ai ſu plaire) eſt écrit *Largo avec ſourdines à tous les inſtrumens, excepté aux Baſſes,* qui ſont marquées, *Pincé & ſans ſourdines ;* il a été exécuté *Fortiſſimo* par tous les inſtrumens, & ſans ſourdines à aucun.

L'Auteur n'a point touché à l'ancien Récitatif du Devin du Village, parce qu'il le regardoit comme la meilleure partie de cet Ouvrage : mais il desiroit que ce Récitatif ne fût pas chanté, mais *parlé*, c'est-à-dire, qu'il fût débité presqu'aussi couramment que le discours ordinaire ; sans hausser ni forcer la voix qu'autant qu'il falloit précisément pour soutenir la modulation & bien exprimer les paroles. Quant à l'accompagnement de tout Récitatif simple, il n'est pas de Musicien qui ne sache qu'un Clavessin est indispensable pour éviter la disjonction d'harmonie, résultant de la voix humaine & du son des Violoncelles, qui sont à deux ou trois octaves au-dessous d'elle. Néanmoins on affecta d'emporter celui qui se trouvoit tout placé ce jour-là dans l'Orchestre pour l'accompagnement de l'Opéra-Bouffon Italien qui avoit précédé, & de substituer à ce Clavessin le Bâton de mesure, & d'horribles mugissemens de Basses & de Contre-Basses. Enfin, comme si l'on eût juré de mettre en tout point les choses au pis, le Ballet fut livré aux doubles ; & malgré la convention la plus expresse de ne pas donner dans cette nouvelle reprise un seul morceau qui ne fût pas de l'Auteur, on commença son Opéra par une ouverture qui n'étoit pas de lui. Est-ce d'après une telle représentation qu'on pourroit apprécier cette Musique ? Puisqu'on n'a pu l'entendre, il faut donc la lire, & c'est aux Connoisseurs à en juger.

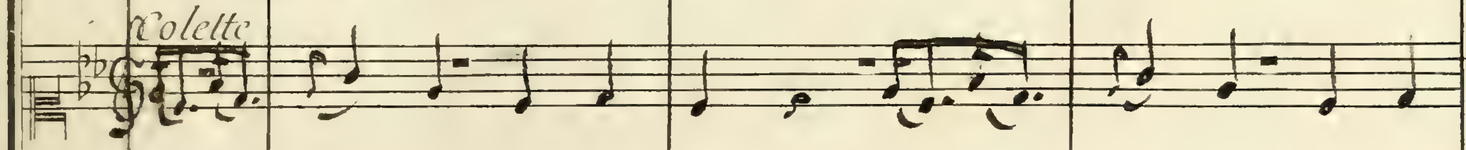
On profite de la publication de ces six nouveaux Airs, pour présenter en même tems un échantillon de la maniere dont sera gravé le Recueil des Airs & Romances, & montrer d'avance au Public qu'on tâchera de le dédommager de son attente par l'exécution de l'Ouvrage. On s'est aussi déterminé, par considération pour ceux qui ont déja la Partition du Devin du Village, à en suivre le format pour toutes les Œuvres Musicales de J. J. Rousseau, dont les manuscrits originaux seront remis le plutôt possible à la Bibliotheque du Roi.













Mez. F.e

Mez. F.e

F.e

P.º

Sanglots Cri Accablement

J'ai per.....du mon Ser...vi-

Sanglots Cri Accablement

-teur J'ai per.....du tout mon bon...heur.

Mezz.º F.º

P F F

Avec desespoir P

P.º J'ai per.......du tout mon bon-

Sf. Poc. F.e

Avec tristesse

-heur J'ai per........du mon Ser.....vi.....teur

Sf Poc F.e

F.e P.o

Avec abandon

Co.....lin me dé.......lais.....se Co-

Débité avec le même accent

lin me dé..........lais....se Co..............lin

me dé......lais......se

PP.° P.°

J'ai per.....du tout mon bon-

...heur J'ai per....du mon Ser....vi....teur

P F

J'ai per.....du mon Ser..vi.....teur J'ai per..-

F.e
Calando
F.e
Calando
P.e
F.e
F.e
-du tout mon bon... ..heur.
Co-
F.e
-lin me dé... laisse J'ai per... .du mon Ser... vi... ...teur J'ai per-
F.e
-du tout mon bon... ..heur.

Hé........las hé....lâs il a pu chan-

-ger il a pu chan ger Je vou drois n'y plus son.......ger J'y

son....ge sans ces....se J'y son.....ge sans ces....se J'y

son.....ge sans ces..............................se Hé.....las il a

pu changer je vou-drois n'y plus son.....ger J'y son.....ge sans

F. dol.

ces..se J'y son.......ge sans cesse f.e Dol

Il m'aimoit au..tre...fois et ce fut mon mal-heur

Ferme

Mais quelle est donc cel.le qu'il me pré..fé..re

Ironie et dépit

Elle est donc bien char-man..te

Animé

Im..pru..den..te Ber.....ge...re ne crains tu point les

Douleur

Menace

maux que j'éprouve en ce jour Co..lin a pu chan..ger tu peux avoir ton tour

Douleur tendre

Que me sert d'y rêver sans cesse rien ne peut guerir mon A..mour et tout augmente ma tris -

-tes... se

J'ai per....du tout mon bon..heur J'ai per-

-du mon Ser...vi....teur

J'ai per....du mon Ser....vi.....teùr J'ai per...du tout mon bon-

-heur Co......lin me dé -

-lais...se J'ai per...du mon Ser.....vi.....teur J'ai per.....du tout mon bon -

-heur

Reflexion douce

Reflexion triste

Je veux le haïr, je le dois. Peut-être il m'aime en-cor pourquoi me fuir sans

Avec douceur

Débité

Fort

cesse Il me cherchoit tant autre-fois Le Devin du Can-ton fait ici sa demeure Il sçait

Tendrement

Débité

tout il sçaura le sort de mon Amour Je le vois et je veux m'eclair-cir en ce jour

Andante

Viol. 1°.

Viol. 2°

Viola col Baſso

Colette

Baſso

Si des Ga... lants de la Vil......... le J'eus.... se é-

cou.... té les dis......... cours Ah qu'il m'eut é -

- té fa......ci..........le de for.......mer d'au.......tres A -

Fe.

- mours d'au....tres A.........mours

Po.

Mi.......se en ri.........che De.........moi-

-sel..........le Je bril.....le..........rois tous les jours

De ru.......bans et de den...............tel..........les De ru –

- bans et de den ....tel..........les Je char.....ge.........rois

mes A...tours

P.°

Si des Ga...lants de la Vil.........le

J'eus...se é cou.....té les dis.........cours Ah qu'il

m'eut e'.........te' fa.......ci........le De for..........mer d'au.......tres A-

F.e

-mours d'au....tres A....mours

P.o

Pour l'a.......mour de l'in.....fi......del.........le J'ai re...fu-

se mon bon.... heur J'ai...mois mieux ê...tre moins

bel......le J'ai....mois mieux ê....tre moins bel.......le Et lui

con....ser...ver mon cœur J'ai...mois mieux ê.....tre moins

bel.......le J'ai....mois mieux ê.....tre moins bel.........le Et lui

con....ser.......ver mon cœur Et lui con....ser.......ver mon

SF. P°.

cœur P°. *Si des Ga...lans de la Vil........le*

J'eus...se é...cou.....té les dis.....cours Ah qu'il m'eut é-

-té fa.....ci.......le De for.....mer d'au.....tres A...mours d'au-

F^e.

-tres A......mours

Allegretto

Viol. 1.º

Viol. 2.º

Le Devin

Basso

P.

L'Amour croît s'il s'inqui...et...te Il s'en...dort s'il est con-

-tent L'Amour croît s'il s'inqui...et...te Il s'en...dort s'il est con-

- tent s'il est con tent La Bergere un peu coquette Rend le Berger plus constant La Ber -

gere un peu coquette Rend le Berger plus constant L'Amour

croît s'il s'inqui . . et . te Il s'en . . dort s'il est con . . tent L'Amour croît s'il s'inqui -

et . . te Il s'en . . dort s'il est con . . tent Il s'en . . . dort s'il est con . . tent s'il est con -

tent La Ber- gere un peu coquette Rend le Berger plus con stant La Ber gere un peu coquette

Rend le Berger plus con stant L'Amour croît s'il s'inqui...et..te Il s'en-

F.

dort s'il est con.. tent Il s'en... dort s'il est con tent s'il est con... tent Il s'en-

dort s'il est con tent s'il est con .. tent

Viol. 1°

Viol. 2°

Colin

Non non Colet-te n'est point trompeuse Elle m'a promis sa foi Non non Co-lette n'est point trompeuse Elle m'a promis sa foi Elle m'a promis sa

Basso

Doux

foi Peut-elle être l'Amoureuse D'un autre Berger que moi Peut-elle être l'Amoureuse D'un autre Berger que moi Non non Non non Non non Co-

-lette n'est point trō peuse Elle m'a promis sa foi Elle m'a promis sa foi

Andante

Viol. 1.º

Viol. 2.º

Colin

Basso

Quand on sait ai....mer et plaire A - t-on be...soin

d'au. tre bien Rend - moi ton cœur ma Ber..... .ge... re Co. lin t'a ren -

-du t'a ren...du le sien Rend-moi ton cœur ma Ber...ge......re

Rend-moi ton cœur ma Ber.ge:re Co.lin t'a ren.du t'a ren....du le

sien

I.re Reprise

Sostene

Mon Chalu.....meau

à demi voix

pleine voix

ma Hou....let..te Soyez mes seu.....les gran...deurs Ma pa-

-ru..re est ma Co.....let..te Mes tré.....sors sont ses fa...veurs

Quand on sait ai.....mer et plaire A-t-on be...soin d'au..tre

bien Rend-moi ton cœur ma Ber.....ge...re Co..lin t'a ren...du t'a ren-

du le sien Rend-moi ton cœur ma Ber.......ge......re Rend-moi ton

cœur ma Ber..ge.re Colin l'a ren.du l'a ren....du le sien

2.e Reprise

Que de Seigneurs d'impor...tan......ce Voudroient bien a...voir sa foi

F.

Mal..........gré tou....te leur puis..san.ce Ils sont

moins heu...reux que moi ils sont moins heu...reux que moi

Quand on sait ai... ...mer et plai.re A - t-on be...soin d'au..tre

bien Rend - moi ton cœur ma Ber...ge...re Co..lin t'a ren..du t'a ren-

du le sien Rend -moi ton cœur ma Ber..ge......re Rend -moi ton

cœur ma Ber..ge..re Co lin t'a ren..du t'a ren...du le sien

Rend-moi ton cœur ma Ber..ge......re Rend-moi ton cœur

Rend-moi ton cœur ma Ber..ge..re Co...lin t'a ren...du t'a ren.....du le sien Co-

-lin t'a ren..du t'a ren.....du le sien.

Duo

Largo

Viol. 1.e

Sourdines

Sf.

Viol. 2.e

Colette

Colin

Tant qu'à mon Colin

La Quinte comme la Basse, mais avec la Sourdine et l'Archet

Basso

Pincé sans Sourdines

Sf.

Sf.

j'ai su plai..re Je vi..vois dans les plaisirs

Quand je plaisois a ma Ber...ge-

cresc. P.

Depuis que son cœur me mépri...se Un autre a gagné le

-re Mon sort combloit mes desirs

Rinf. P°. F. Sf.

Viola

mien

A..près le doux nœud qu'elle brise Se roit - il un au.tre bien

Ici la Quinte avec le 2.e Violon

P.

Je crains un Amant vo...la..ge

Ma Co...let...te se dé..ga..ge Je me dé gage à mon tour

Andante

Je me dégage à mon tour Mon cœur de.....ve.....nu pai.....si.....ble

Je me dégage à mon tour Mon cœur de....ve.....nu pai...si.....ble

P.

avec l'Archet

P.e

Pianiss imo

P.e

Viola

Ou..bli ...ra s'il est pos..si..ble s'il

Ou...bli .....ra s'il est pos..si..ble s'il

est pos.....si...ble Que tu lui fus cher un jour Que tu

est pos.....si...ble Que tu lui fus chere un jour Que tu

F.e

Largo

P.e

lui fus cher un jour

lui fus chere un jour Ma Co-

Andante

Poc. F.e

Je crains un Amant vo..la..ge Je me dé...gage à mon tour à mon

- lette se dégage Je me dé'...gage à mon tour à mon

Pincé

Ten.

tour Mon cœur de....ve..nu Paî.....si....ble Ou.........

tour Mon cœur de.....ve...nu...paî.....si......ble Ou.........

-bli ....ra s'il est pos.....si.ble que tu lui fus cher un jour mon

-bli ....ra s'il est pos.....si.ble que tu lui fus chere un jour

Pianissimo

cœur de......ve........nu pai...si....ble Ou......bli.....ra s'il est pos-

Mon cœur de...ve........nu pai...si....ble Ou....bli....ra s'il est pos-

P°.

Sf.

-si...ble s'il est pos...si....ble Que tu lui fus cher un jour

-si...ble s'il est pos.....si....ble Que tu lui fus chere un jour

Dolce e Sostene

Doux et Lié

Viola

Mon cœur Mon cœur

Doux et Lié

Mon cœur ou.....bli..

Cresc.

ou.bli..ra Mon cœur oubli'......ra s'il est pos.......si.......ble

-ra s'il est pos...si..ble Mon cœur ou.bli....ra s'il est pos...si......ble

F.e P.o

s'il est pos...si.....ble Que tu lui fus cher un jour

s'il est pos...si.....ble Que tu lui fus chere un jour

Que tu lui fus cher un jour

Viola

Que tu lui fus chere un jour

